Hiob 38

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] antwortete[H6030] Hiob[H347] aus[H4480] dem Sturm[H5591] und sprach[H559]:

2 Wer[H4310] ist es[H2088], der den Rat[H6098] verdunkelt[H2821] mit Worten[H4405] ohne[H1097] Erkenntnis[H1847]? **3** Gürte[H247] doch[H4994] wie ein Mann[H1397] deine Lenden[H2504]; so will ich dich fragen[H7592], und du belehre[H3045] mich!

4 Wo[H375] warst[H1961] du, als ich die Erde[H776] gründete[H3245]? Tu[H5046] es kund[H5046], wenn[H518] du Einsicht[H998] besitzt[H3045]! **5** Wer[H4310] hat ihre Maße[H4461] bestimmt[H7760], wenn[H3588] du es weißt[H3045]? Oder[H176] wer[H4310] hat über[H5921] sie die Messschnur[H6957] gezogen[H5186]? **6** In[H5921] was[H4100] wurden ihre Grundfesten[H134] eingesenkt[H2883]? Oder wer[H4310] hat ihren Eckstein[H68 H6438] gelegt[H3384], **7** als die Morgensterne[H3556 H1242] miteinander[H3162] jubelten[H7442] und alle[H3605] Söhne[H1121] Gottes[H430] jauchzten[H7321]?

8 Und wer hat das Meer[H3220] mit Toren[H1817] verschlossen[H5526], als es ausbrach, hervorkam[H3318] aus[H4480] dem Mutterschoß[H7358], [?][H1518] **9** als ich Gewölk[H6051] zu seinem Gewand[H3830] und Wolkendunkel[H6205] zu seiner Windel[H2854] machte[H7760], **10** und ich ihm meine Grenze[H2706] bestimmte[H76651] und Riegel[H1280] und Tore[H1817] setzte[H7760] **11** und sprach[H559]: Bis[H5704] hierher[H6311] sollst du kommen[H935] und nicht[H3808] weiter[H3254], und hier[H6311] sei eine Schranke gesetzt[H7896] dem Trotz[H1347] deiner Wellen[H1530]?

12 Hast du, seitdem[H4480 H3117] du lebst, einem Morgen[H1242] geboten[H6680]? Hast du die Morgenröte[H7837] ihre Stätte[H4725] wissen[H3045] lassen, **13** dass sie erfasse[H270] die Säume[H3671] der Erde[H776] und die Gottlosen[H7563] von[H4480] ihr verscheucht[H52872] werden? **14** Sie[3] verwandelt[H2015] sich wie Siegelton[H2563 H2368], und alles steht[H3320] da[4] wie[H3644] in einem Gewand[H3830]; **15** und den[H4480] Gottlosen[H7563] wird ihr Licht[H2165] entzogen[H4513], und der erhobene[H7311] Arm[H2220] wird zerbrochen[H7665].

16 Bist du gekommen[H935] bis[H5704] zu den Quellen[H5033] des Meeres[H3220], und hast du die Gründe[H2714] der Tiefe[H8415] durchwandelt[H1980]? **17** Wurden dir die Pforten[H8179] des Todes[H4194] enthüllt[H1540], und sahst[H7200] du die Pforten[H8179] des Todesschattens[H6757]? **18** Hast du Einsicht[H995] genommen[H995] in[H5704] die Breiten[H7338] der Erde[H776]? Sage[H5046] an[H5046], wenn[H518] du es alles[H3605] weißt[H3045]!

19 Wo ist der Weg[H1870] zur Wohnung[H7931] des Lichtes[H216], und die Finsternis[H2822], wo[H335 H2088] ist ihre Stätte[H4725]? [?][H335 H2088] **20** dass[H3588] du sie hinbrächtest zu[H413] ihrer Grenze[H1366] und dass[H3588] du der Pfade[H5410] zu ihrem Haus[H1004] kundig wärest. [?][H3947] [?][H995] **21** Du weißt[H3045] es ja; denn[H3588] damals[H227] wurdest du geboren[H3205], und die Zahl[H4557] deiner Tage[H3117] ist groß[H7227]!

22 Bist du zu[H413] den Vorräten[H214] des Schnees[H7950] gekommen[H935], und hast du gesehen[H7200] die Vorräte[H214] des Hagels[H1259], **23** die[H834] ich aufgespart[H2820] habe für die Zeit[H6256] der Bedrängnis[H6862], für den Tag[H3117] des Kampfes[H7128] und der Schlacht[H4421]?

24 Wie ist der Weg[H1870], auf dem das Licht[H216] sich verteilt[H2505], der Ostwind[H6921] sich verbreitet[H6327] über[H5921] die Erde[H776]? [?][H335 H2088] **25** Wer[H4310] teilt[H6385] der Regenflut[H7858] Kanäle[H8585] ab[H63856] und einen Weg[H1870] dem Donnerstrahl[H6963 H2385], **26** um regnen[H4305] zu lassen auf[H5921] ein Land[H776] ohne[H3808] Menschen[H120], auf die Wüste[H4057], in der kein[H3808] Mensch[H376] ist, **27** um zu sättigen[H7646] die Öde[H7722] und Verödung[H4875] und um hervorsprießen[H6779] zu lassen die Triebe[H4161] des Grases[H1877]?

Druckausgabe erzeugt am 12.08.2025 auf bibelkommentare.de

28 Hat[H3426] der Regen[H4306] einen Vater[H1], oder wer zeugt[H3205] die Tropfen[H96] des Taues[H2919]? **29** Aus[H4480] wessen[H4310] Schoße[H990] kommt[H3318] das Eis[H7140] hervor[H3318], und des Himmels[H8064] Reif[H3713], wer[H4310] gebiert[H3205] ihn? **30** Wie das Gestein[H68] verdichten[H2244] sich die Wasser[H4325], und die Fläche[H6440] der Tiefe[H8415] schließt[H3920] sich zusammen[H3920].

31 Kannst du knüpfen[H7194] das Gebinde[H4575] des Siebengestirns[H3598] oder lösen[H6605] die Fesseln[H4189] des Orion[H3685]? **32** Kannst du die Bilder[H4216] des[H4216] Tierkreises[H4216] hervortreten[H3318] lassen[H3318] zu ihrer Zeit[H6256] und den Großen[H5906] Bären[H5906] leiten[H5148] samt[H5921] seinen Kindern[H1121]? **33** Kennst[H3045] du die Gesetze[H2708] des Himmels[H8064], oder[H518] bestimmst[H7760] du seine Herrschaft[H4896] über die Erde[H776]?

34 Kannst du deine Stimme[H6963] zum Gewölk[H5645] erheben[H7311], dass eine Menge[H8229] Wassers[H4325] dich bedecke[H3680]? **35** Kannst du Blitze[H1300] entsenden[H7971], dass sie hinfahren[H3212], dass sie zu dir sagen[H559]: Hier[H2009] sind wir? **36** Wer[H4310] hat Weisheit[H2451] in die Nieren[H2910] gelegt[H7896], oder wer hat dem Geist[H79077] Verstand[H998] gegeben[H5414]? **37** Wer[H4310] zählt[H5608] die Wolken[H78348] mit Weisheit[H2451], und des Himmels[H8064] Schläuche[H5035], wer[H4310] gießt[H7901] sie aus[H7901], **38** wenn der Staub[H6083] zu dichtem[H4165] Guss[H4165] zusammenfließt[H3332] und die Schollen[H7263] aneinander kleben[H1692]?

39 Erjagst[H6679] du der Löwin[H3833] den Raub[H2964], und stillst[H4390] du die Gier[H2416] der jungen[H3715] Löwen[H3715], **40** wenn[H3588] sie in den Höhlen[H4585] kauern[H7817], im Dickicht[H5521] auf[H3926] der Lauer[H695] sitzen[H3427]? **41** Wer[H4310] bereitet[H3559] dem Raben[H6158] seine Speise, wenn[H3588] seine Jungen[H3206] zu[H413] Gott[H4109] schreien[H7768], umherirren[H8582] ohne[H1097] Nahrung[H400]? [?][H6718]

Fußnoten

1. W. zuschnitt
2. Eig. weggeschüttelt
3. d.h. die Erde. Eig. dass sie sich verwandle usw.
4. Eig. dass sie dastehen
5. Die Nacht ist das Licht der Gottlosen; vergl. Kap. 24.16.17
6. Eig. spaltet Kanäle
7. O. dem Herzen; and.: dem Hahn. Die Bedeutung des hebr. Wortes ist ungewiss
8. S. die Anm. zu Kap. 35,5
9. El

Druckausgabe erzeugt am 12.08.2025 auf bibelkommentare.de